

広報

はえばる

ご自由にお持ち帰りください。

Take Free

2013
無料

7

No.422

おもなトピックス

デジタル防災行政無線 運用開始について

『ハイさい よーさん』発刊しました

後期高齢者医療制度

被保険者証が切り替わります

夏野菜を食べよう! はえばる^{ビュリー}美瓜

下水道の仕事を知ろう!

体験学習参加者募集

デビュー

「テレビで全国 Debut!!」



はえるん



第20回南風原町立 4 児童館合同親子キャンプ ～自然の中で親子ゆったりすごしませんか～

主 催：南風原町立4児童館
い つ：平成25年10月19日(土)～20日(日)
場 所：石川青少年の家(キャンプ場)
参 加 費：一人1,500円
対 象：南風原町内在住の小学生とその保護者
(親子同伴での参加になります。)

定 員：50名

募集期間：7月1日(月)～20日(土) 午前10時～午後6時

北丘、兼城、本部、津嘉山児童館で受け付けます。
(日曜、祝日はお休みです。)



*オリエンテーション(10月11日(金)19:00～)
を含め全日程に参加できる親子が対象です。
*抽選となりますので、ご了承ください。
*参加者発表：7月27日(土)各児童館にて貼り出
します。

平成25年度版 わかりやすい予算説明書

♪ハイさい よーさん♪ 発刊しました！

町の仕事で予算書は1年の仕事の基になる
もっとも重要な書類のひとつです。しかし、予算
書は法律で決まった書式に従い作成しているた
め、どんな事業にお金が使われるのかわかりにく
いものとなっています。

そこで、町では毎年『わかりやすい予算説明書
♪ハイさい よーさん♪』を発刊しています。

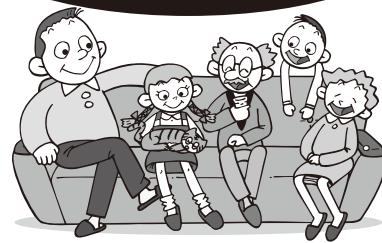
『ハイさい よーさん』では、予算書を「第4次南風原町総合計画」に基
づいた区分で分類し、どのような事業にお金が使われるのかを写真や
グラフ等も用いながら説明しています。また、予算以外にも町の貯金
(基金)や借金(地方債)の額、町長や職員の給料の状況等も掲載してい
ます。

町民の皆様の税金がどのように使われているかを、ぜひこの機会に
ご確認ください。



配布場所

役場及び各字公民館、自治集会所で
ももらうことができます！



わかりやすい予算説明書は、町のホームページでも閲覧することができます。ぜひご覧ください。

お問い合わせ 企画財政課 ☎ 889-0187

南風原綱曳き巡りツアー！

沖縄本島南部では、今なお綱曳きが盛ん。わが町南風原にも根強く残る字の綱曳きがあり
ます。これら、南風原で受け継がれてきた綱曳きを見学&体験するツアーを企画しました。
綱武士(チナムシ)たちのくりひろげる、熱い夏の夜を味わいませんか？

日 時	平成25年8月2日(金) 午後5時集合 5時半出発～10時頃
集 合 場 所	南風原町立中央公民館駐車場
定 員	36名(完全予約制)
参 加 料 金	お一人様 3,500円(ガイド・食事・体験・綱引きグッズ・保険代金を含む)
行 程	中央公民館→食事→津嘉山綱曳き→兼城or照屋綱曳き→喜屋武綱曳き (兼城・照屋綱曳き終了10時頃を予定。)

※喜屋武綱曳きは希望者見学です。参加希望でない方は集合場所の中央公民館へお送りします。
喜屋武綱曳きの終了予定は深夜12時頃になります。

企画実施 有限会社ガリバー旅行企画

バス運行 沖縄南観光

申込受付 一般社団法人 南風原町観光協会

6月17日～7月24日の間、申込用紙にて受付 参加料金申込時に支払い

☎098-851-7273(嘉数・大城) FAX 098-851-7109

観光ポスター活用者募集！

A



B



C



観光ポスターを活用したい人を募集しています。ポスターを使って南風原町をPRして頂け
るかたは下記の内容を観光協会までご連絡ください。

1. どこに掲示するか。 2. どのような目的に使うか。 3. どのポスターを何枚使うか。 4. お名前とご連絡先。



5月25日 兼城公民館にて救命講
習会が行われ、32人が参加し、心肺
蘇生法とAED(自動体外式除細動器)
の使い方を学びました。受講者から
は「公民館には人がよく集まるので
必要性を感じていた、受講して良
かった」と言って頂けました。今年
は奇数月に開催します。次は7月20
日(土)に総合保険福祉防災センター
(ちむぐる館)にて開催予定です。
参加希望の方は観光協会までお問
い合わせください。



5月25日 本部、喜屋武、照屋をつ
なぐ「かすりロード」をクイズを解
きながら歩く「かすりロードウォー
クラリー」が開催しました。同時に
町が導入しているスマートフォン
向けアプリケーション「南風原町観
光ナビ」を活用したスタンプラリー
も開催され、あいにく途中から雨が
降ってしまいましたが楽しんで頂
けました。



へちま大使ビュウリーズ

去る5月17日(金)「RBC i ラジ
オ」に元気よく、声で出演しました。
動画もRBC i ラジオのHPに
アップされています。そして、6月3
日(月)「NHK おきなわHOT e
y e」に九州向けと沖縄向けと生出
演。翌日6月4日(火)「NHK 情報
まるごと」で全国放送されました。

はえばる日和



お問い合わせ

一般社団法人
南風原町観光協会
☎ 098-851-7273
FAX 098-851-7109

わが家のアイドル



き せ あいき
喜瀬 藍希
平成23年9月12日生まれ

母：夏希
父：友希（宮平）
これからも愛嬌たっぷりの藍希でいてネ♪



よねしま きっぺい
米嶋 桔平
平成24年10月10日生まれ

母：結子
父：修平（津嘉山）
いつも桔平の笑顔に癒されています♪

わが家のアイドルコーナーでは、満3歳までのちびっ子を募集しています。掲載写真はお返します。総務課広報担当までご連絡ください。

☎ 889-4415

限りある水資源へ親しみを南部水道で図画コンクール

6月1日～7日の水道週間にちなみ、南部水道企業が小・中学生図画コンクールをこのほど開催しました。水道に対する理解を深め、限りある水資源へ親しみを持ってもらうことを目的としています。南風原町・八重瀬町の小・中学校から226作品の応募があり、本町から20作品が入賞しました。表彰式が6月14日、同団庁舎で開かれ、赤嶺勤企業長（前南風原町経済建設部長）は「昨年にない、今年も全国のコンクールで入賞してほしいです」とあいさつ。小学校高学年の部で企業長賞を受賞した池原盛智君（南風原小4年）は「汚れた川をみんなできれいにしようというテーマで描きました。来年もチャレンジしたいです」と笑顔で話しました。



受賞を喜ぶ池原盛智君



企業長賞を受賞した作品

南小の本仲校長が水泳の熱血指導

今年度で定年を迎える南風原小の本仲範男校長が5月31日、水泳の指導方法を後輩に伝授しようと、島尻地区の教員を招き水泳授業研究会（公開授業）を開きました。授業の中で本仲校長は「ドル平」泳法を紹介。ドル平とは、ドルフィンキックと平泳ぎの手の動きを組み合わせたようなもので、呼吸法を覚えるのに最適な泳法です。ゆっくり長く泳ぐことに重きを置いています。このドル平を習い、この日初めて25mを泳いだ阿波根愛衣さんは「とても嬉しい！最初は全然泳げなかったけど、校長先生に習って泳げるようになりました」と笑顔で話していました。授業を終えて本仲校長は「泳げるようになると、人生が変わる」と言われています。泳げることで、自分に自信を持てる児童が増えてくれたら嬉しいです」と話しました。



児童らにドル平の呼吸法を教える本仲校長

歯を大切に！ちむぐくる館でデンタルフェア

「歯と口の健康週間」（6月4～10日）の一環として、第37回デンタルフェア（主催・南部地区歯科医師会、県歯科医師会）が6月9日、県南部の各地で開催されました。島尻会場のちむぐくる館には、町内外から多くの親子が参加しました。歯医者さんによる歯の健康相談コーナーや、歯科衛生士・助手さんによる歯みがき練習コーナーなどで、参加者は歯と口の健康づくりについて学びました。宮平から参加した池城永福くん（5）は「歯みがきのやり方を楽しく勉強できた。お家でも頑張ります」と話していました。



歯磨きの指導を受ける子どもたち

はえばる NEWS

お父さんたちが教壇デビュー！？ 翔南小PTA読み聞かせ隊

翔南小学校PTAで活動している「読み聞かせ隊」は5月26日、学校公開日で朝の読み聞かせを行いました。普段は保護者や地域の方々、6年生児童で活動していますが、公開日が日曜日ということでお父さん方に依頼したところ、快く引き受けてくださり、8人のお父さんがデビューしました。読み聞かせを終えたお父さんたちは「緊張したあ～」「あんなに真剣に聞いてくれるんだねー」などと、いつもと違う体験をし、笑顔で感想を話していました。読み聞かせ隊はこれを機に、もっとたくさんのお父さんたちによる読み聞かせの機会を増やしていきたいとのことです。



緊張な面持ちで読み聞かせをするお父さんたち

町老連 創立50周年を祝う

町老人クラブ連合会（松堂厚雄会長）が今年で創立50周年を迎え、5月24日、中央公民館で「町老連創立50周年記念 第50回南風原町老人クラブ大会」を開催しました。松堂会長は式辞で「近年の少子高齢化に伴い、高齢者自ら健康保持増進に努め、社会の一員として生きがいある輝く老人像が求められています。私たちは今日の日を機軸に前進して参ります」とあいさつしました。大会では、同じく発足50周年を迎える兼城兼翔会、喜屋武老人クラブの2団体と、17名の個人に50周年記念表彰がされたほか、芸能祭で会員による古典音楽やかざりやで風などが披露されました。



50周年記念表彰を受けた会員ら

神奈川県の高校生が南風原で農業体験

神奈川県綾瀬市にある日々輝学園高等学校の生徒らがこのほど、修学旅行で沖縄を訪れ、そのうち4名が長元朝顕さん（山川）宅で5月29～31日の日程で民泊体験をしました。4名は期間中、琉球かすり会館や南風原文化センターなど町内の施設を訪れたほか、宮平土地改良区内の神里敦さん（山川）の畑で農業体験をしました。今回体験したのは、ヘチマの受粉作業です。慣れない手付きでしたが、長元さんや神里さんの手ほどきを受けながら楽しんでいる様子でした。生徒からは「ヘチマが食べられることは知らなかったけど、ブームは必ず来ると思います！」と、嬉しいコメントをもらいました。



（左から）ヘチマの受粉体験をした生徒ら（4名）、長元さん、観光協会の藤原さん

随筆集『はえばる』第19号発行

はえばる随筆クラブ（村田用二会長）が毎年発行している随筆集『はえばる』の第19号（267ページ）がこのほど発行され、出版祝賀会が5月25日、ちむぐくる館会議室で開かれました。今では県内唯一の随筆集です。『はえばる』には、会員が日ごろ何気なく感じたことや過去を振り返る内容がつつられているほか、町民・県民の快挙が報じられた新聞記事なども載せられています。村田会長は「会員には80歳に近い面々も多いが、書くことで脳を活性化させながら、来年の成人号（20号）に向けて頑張っていきたい」と、次号への抱負を語りました。



発行を祝うはえばる随筆クラブ会員と関係者ら

☆☆「はえるん」(イラスト・実物)を使用したい企業・団体募集☆☆

南風原町イメージキャラクター「はえるん」を、自社の商品やイベントなどに使用してみませんか？

現在、南風原町では「はえるん」を使用したい企業や団体を募集しています。商品のパッケージに「はえるん」を使用したい、イベント等に「はえるん」を呼びたいという要望などがございましたら、下記連絡先までご連絡ください。



※福祉事業所「はんど in はんど」にて販売予定のクッキーのパッケージです。



連絡先 産業振興課 商工観光班
☎889-4430 FAX 889-7657

はえばる！つながりいんいん♪

公衆Wi-Fi及びARアプリ、観光ポータルページを導入しました！
みんなで、はえばるに、アクセスしてみませんか？



観光ポータルサイト



南風原のイベント情報や観光情報がたくさんのもってます！

Wi-Fiスポット



このステッカーがある場所周辺は公衆Wi-Fiによって、ネットが繋がり、通信速度が速くなります。

ARアプリ



観光スポット情報やマップの表示！はえるんとの写真撮影出来ますよ～♪

※観光ポータルサイトとは、南風原町の観光情報が掲載されたホームページ
※Wi-Fiスポットとは、アンテナが設置された範囲内において、無料でインターネットに繋がったり、ネットスピードが速くなるスポット
※ARとは、携帯の画面をかざすと、目の前に情報や仮想的な映像を3Dとして表示する事が出来る技術の事

連絡先 産業振興課 商工観光班 ☎889-4430

夏真っ盛り！ 夏野菜を食べよう！



はえばる美瓜

今年も暑い夏がやってきました。南風原町で栽培の盛んな『はえばる美瓜』こと、なーべーらー(ヘチマ)は、最盛期をむかえます。そこで、はえばる美瓜メニューをご紹介します。はえばる美瓜をもっと食べ、夏を元気にすごしましょう！

♪ヘチマは夏にぴったりの野菜です。

ヘチマには、水分はもちろん、食物繊維も豊富。また、ヘチマの水分にはヘチマサポニンという成分が含まれており、咳を沈める効果があり、抗酸化作用・コレステロール抑制・アンチエイジングなど多くの効果があるようです。また、葉酸も豊富で、妊婦さんの前期妊娠時胎児の神経管障害予防に有効と言われています。そんなヘチマを食べないわけには行きません。しかし、バリエーションがない！という声を解消すべくレシピの紹介をいたします。

① たっぷり食べるならコレ！簡単で夏にぴったり！冷やしソーメンのトッピングにも！ びゅうり〜おひたし

材料(2人分) ●ヘチマ…2本 市販のめんつゆ…適宜 お好みできざみねぎ…適宜

作り方 ①ヘチマは皮をむき、1cm幅程度に輪切りにする。
②鍋に湯を沸かし、①を1分程度湯通しする。
③②を冷水にとり、水気を切る。
④めんつゆをかけ、好みでネギを加える。(冷蔵庫で冷やすとGood!)



② 朝食パンのおともに びゅうり〜ジャム

材料(1回に作りやすい量) ●ヘチマ…300g 砂糖…100g
レモン汁…大さじ2

作り方 ①ヘチマは皮をむき、5mm程度の厚さで半月切りにする。
②鍋に①と砂糖を入れ、中火で煮詰める。
③仕上げにレモン汁を加えてできあがり。
(ジャム以外にドレッシングやみそダレ等にアレンジ可能)



提供：南部農業改良普及センター

はえばる美瓜 テレビでPR!!

去る6月3日に放送されたNHKニュース HOT eyeの生放送で、はえばる美瓜をとりあげてもらいました。小学生ダンスユニット『Beaury's』もはえるんとともに生放送出演し、“Beaury's world”の曲に合わせて笑顔輝くダンスを披露していただき、美瓜のPRをしました。また、農村生活研究会の大城清子会長より、美瓜メニューを4品も紹介しました。



生放送のようす 緊張しました。↑



Beaury'sと農村生活研究会のみなさんはえるんもがんばりました。↓

紹介したのは以下のメニュー

- ①ナーベラーンブシー ②美瓜チーズのつけ
- ③美瓜カレースープ ④美瓜ホイル焼き

レシピはHPにも掲載中です。この夏も南風原町産の『はえばる美瓜』をおいしく頂き、地産地消を推進しましょう！

お問い合わせ 産業振興課 ☎889-4163

財団法人 沖縄県総合保健協会 特定健診実施機関

特定健診を受診しましょう！

特定健診を人間ドックに切り替えて受診することが出来ます。

受診する際に必要なもの

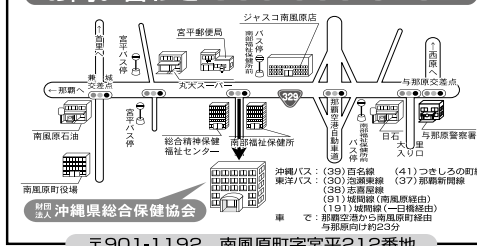
特定健診受診券

保険証

がん検診受診券

*特定健診を人間ドックに切り替えて受診する場合には、健康保険(国保・社保)の種類や年齢などによって、個人負担額が異なります。まずは、お気軽にご相談下さい。

お問い合わせ 098-889-6792



〒901-1192 南風原町字宮平212番地

平成25年度

南風原町国民健康保険特定健診受診協力員

(町から委嘱された22名の特定健診受診協力員です。)

特定健診受診協力員とは、生活習慣病の発症や重症化を予防するために南風原町国民健康保険加入者に特定健診の受診勧奨を行う、各行政区ごとに配置された地域の協力員です!!

与那覇	宮 城	大 名	新 川	東新川	宮 平
					
あらかき まちこ 新垣 真智子	なかもと そのこ 仲本 園子	ひが ひろし 比嘉 博	つはこ ひとみ 津波古 一美	あらた きよこ 新田 喜代子	おぎどう つとむ 荻堂 勉
兼 城	本 部	喜屋武	照 屋	津嘉山	
					
かでかる もりお 嘉手苺 盛雄	しんじょう りしょう 新城 利昌	おおしろ よしまさ 大城 義政	のほら よしお 野原 義雄	おおしろ よしこ 大城 ヨシ子	きんじょう てるこ 金城 照子
津嘉山	山 川	神 里	兼本ハイツ	第一団地	
					
かみざと のりこ 神里 則子	ひが りいこ 比嘉 理伊子	あかみね はつみ 赤嶺 初美	あかみね めぐみ 赤嶺 恵	うざ しすえ 宇座 静江	やまうち なおみ 山内 尚美
第二団地	北丘ハイツ	宮平ハイツ	慶 原		
					
あはごん のりこ 阿波根 紀子	なかもと たかし 仲本 隆	しまぶくろ まさよし 島袋 正良	めかる しゅんこう 銘苺 春光		

40～74歳までの 国保加入者の皆様へ

地域の協力員が、訪問・電話での
受診勧奨を行っています。
ご協力よろしくお願いします。

◆◆◆◆お問い合わせ◆◆◆◆
国保年金課 ☎889-1798

タクシーのご用命は

松山タクシー 豊見城市字真玉橋 119-1
☎855-2141

大南タクシー 那覇市仲井真385
☎855-2114

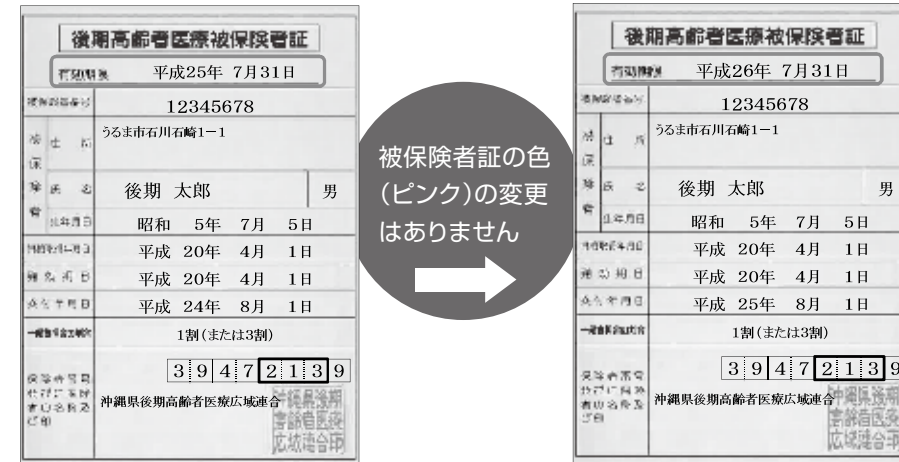
後期高齢者医療制度

被保険者の皆様へ

平成25年8月から

被保険者証が切り替わります

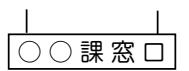
(有効期限が平成26年7月31日となります)



新しい被保険者証は、7月下旬
までに南風原町役場から郵送又
は窓口等で交付します。

8月からは、医療機関の窓口
に新しい被保険者証を提示してく
ださい。

被保険者証が届いたら、住所・
氏名・一部負担金の割合を確認し
てください。



「限度額適用・標準負担額減額認定証」について

●減額認定証とは？

後期高齢者医療の被保険者で住民税非課税世帯の方が療養(入院・外来)を受ける場合には、減額認定証を被保険者証に添えて医療機関の窓口で提示することにより、一部負担金限度額の適用及び入院時の食事代等が減額されます。

減額認定証の交付は、広域連合にて認定された該当者については8月の定期更新時に被保険者証と同封します。なお、初めて申請する時等は、原則申請手続きが必要になりますので、南風原町役場国保年金課にお問い合わせください。減額認定証は申請した月の初日から適用となります。

■自己負担限度額

所得区分	外来+入院(世帯単位)の限度額	食事代の自己負担額(1食あたり)	
一 般	44,400円	260円	
区分(低所得)Ⅱ	24,600円	90日までの入院(長期入院非該当)	210円
		過去12カ月以内に90日を超える入院(長期入院該当) ※	160円
区分(低所得)Ⅰ	15,000円	100円	

※「限度額適用・標準負担額減額認定証[区分(低所得)Ⅱ]」の認定を受けている期間の入院日数が計算対象になります。
長期入院該当になる方は、再度申請が必要になりますので、入院日数が分かる書類等を持参し、市町村窓口で申請してください。

■該当する方

区分(低所得)Ⅰ：世帯員全員が住民税非課税で、かつ各種収入等から必要経費・控除を差し引いた所得が0円となる世帯に属する方(年金の控除額を80万円として計算)

区分(低所得)Ⅱ：世帯員全員が住民税非課税の方[区分(低所得)Ⅰに該当する方を除く]

■申請手続きが不要の方

被保険者証に減額認定証(区分低Ⅰまたは低Ⅱ)が同封されている方(今までに減額認定証の申請を行ったことがある方で、広域連合の定期判定で減額認定証の交付認定された方)

■申請手続きが必要となる方

被保険者証に減額認定証が同封されていない方(平成25年度に住民税非課税世帯に属する方)

※今までに減額認定証の申請を行ったことがなく、初めて申請される方

※長期入院該当候補者(平成24年8月～平成25年4月の間に入院が1日以上ある方)

→南風原町役場窓口にお問い合わせください。

■減額認定証に該当しない方

○平成25年7月31日有効期限の減額認定証をお持ちの方であっても、平成25年度住民税課税世帯に属する方については減額認定証の認定要件に該当いたしません。

■世帯構成員に未申告がいる方

○世帯構成員に平成25年度所得未申告の方がいる場合は、申告が必要となります。申告により住民税非課税世帯に属する方で、交付を希望される方は申請してください。

お問い合わせ 国保年金課 後期高齢者医療係 ☎889-1798




公安委員会指定

津嘉山自動車学校

サンエーつかざんシティより八重瀬町向け 200m
〒901-1117 南風原町字津嘉山 593-1
TEL.889-5542 ☎ 0120-489052

南風原町の地域福祉計画に関するアンケート調査 にご協力をお願いします



町では子どもからお年寄りまで、誰もが安心して暮らせるよう、相互扶助の精神に基づいた地域福祉の推進を図るために、「南風原町地域福祉計画」の策定を進めています。計画の策定に向けて、町民の皆様が日頃の生活の中で感じている福祉に対するお考えやご意見等を把握するため、アンケート調査を行います。お答えいただいた調査の内容は統計的に処理し、個人のプライバシーに関わる内容を公表することは一切ございません。アンケート調査へのご理解とご協力をお願いします。

- 【調査の方法】・調査期間：平成 25 年 7 月上旬
・調査対象：満 20 歳以上の方の中から無作為抽出
・配布、回収の方法：調査票を郵送配布、返信用封筒により郵送回収

問合せ先：こども課 地域福祉班 ☎889-7028

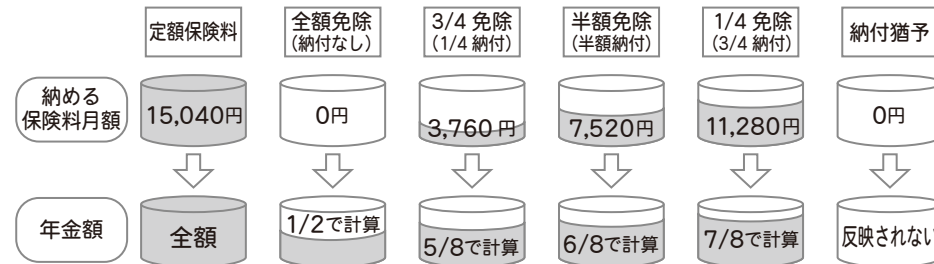


国民年金だより

平成25年度 国民年金保険料免除申請・若年者納付猶与制度受付開始です!!

平成25年度(平成25年7月～26年6月)の国民年金保険料免除・若年者納付猶与制度の受付が7月から始まります。国民年金保険料免除申請は所得に応じて次の5つに分けられます。申請の手続きは、那覇年金事務所または、役場国保年金課窓口で受け付けます。

- 全額免除
- 4分の3免除 (4分の1納付)
- 半額免除
- 4分の1免除 (4分の3納付)
- 若年者納付猶与



※一部免除の承認を受けた場合は一部納付額を納めないと未納扱いとなります。

意外と知らない免除と未納、納付猶与の違い。受給資格と年金額などに違いがあります。

	未 納	免 除	納 付 猶 予
Q:年金を受けるための資格期間は?	資格期間に入らない。	資格期間に入る。	資格期間に入る。
Q:受け取る年金額には?	年金額に反映されない。	免除額に応じて反映される。	年金額に反映されない。
Q:保険料はいつまで納められるの?	納期限から2年を過ぎると納められない。	免除を受けた保険料は10年間は納められる。	猶与を受けた保険料は10年間は納められる。

※納付期限から2年が経過すると、時効により納めることができなくなりますが、平成24年10月1日から平成27年9月30日までの間に限り、申し込みによって過去10年以内の未納分を古い保険料から順次納めることができます。(後納制度)受付場所は那覇年金事務所になります。

お問い合わせ 国保年金課 ☎889-1798 または 那覇年金事務所 ☎855-1122



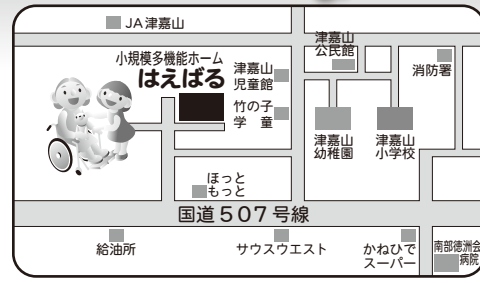
小規模多機能ホーム はえばる



平成 25 年 8 月 南風原町津嘉山にオープン予定 利用者募集中!!

小規模多機能ホーム「はえばる」とは、南風原町内に住所がある要介護状態にある高齢者が、いつまでも住み慣れた地域で暮らし続けるために支援します。施設に「通い」、自宅に職員が「訪問」、施設に「宿泊」サービスを利用者や家族の希望・要望を柔軟に組み合わせて利用者や家族の安心した生活をサポートします。

お問い合わせ先：合同会社ケアネットはえばる
小規模多機能ホームはえばる 開設準備室
☎098-889-8790 担当 金城



平成25年度 介護予防事業

一般高齢者筋力トレーニング教室(第二期)参加者募集!!

いつまでもお元気でいきいきと生活をするために、ご家庭でもできる筋力トレーニング。皆様のご参加をお待ちしております。

場 所	時 間	実施期間	定 員	利用料
新川 コミュニティーセンター	毎 週 火 曜 日 10:00～12:00	7/30～10/1 (全10回)	20人	無 料
神里構造改善センター	毎 週 木 曜 日 10:00～12:00	8/1～10/10 (全10回)	20人	

【内容および方法】ストレッチ体操、筋力トレーニング、運動指導士による講話、運動指導。

【対象者】65歳以上の方、会場まで来られる方、介護保険の認定を受けていない方。

【申込み方法】保健福祉課窓口(役場2階)にて健康確認を行い、受け付けます。
※定員に達し次第、受付終了します。

【申込期間】平成25年7月1日(月)～22日(月)

【持参する物】室内靴、飲み物(水分補給用)、タオル。

「操体教室」参加者募集!!

いつまでもお元気でいきいきと生活をするために、ご家庭でもできる「操体」教室を開催しています。「操体(そうたい)」は、気持ちの良い方向や動きやすい方向へ身体を動かしながら痛みや身体の歪みが解消されるという不思議なものです。ぜひ一度お試しください。

場 所	時 間	定 員	利用料
津嘉山公民館	毎月 第2水曜日 10:00～12:00	15名程度	無 料
ちむぐる館	毎月 第2水曜日 14:00～16:00	15名程度	

【内容および方法】操体指導員による講話、運動指導。

【対象者】65歳以上の方、会場まで来られる方。

【申込み方法】直接、津嘉山公民館、ちむぐる館へお越しください。体験参加もできます。

【持参する物】飲み物(水分補給用)、タオル。

お問い合わせ 保健福祉課(役場2階) ☎889-4416 担当：仲里、佐久川、西脇、前川

瓦屋根・漆喰塗替え・修繕工事一切

(S型・セメント型・島瓦)
古代漆喰(施工時から真つ白!! 風化が遅く長持ち!!)

見積り 無料出張 致します

お気軽にお電話下さい

070-5693-7748

照屋工務

国際標準規格ISO9001:2008認証取得 預かり金保証制度(国庫補助事業)加入会社

地域の不動産業で31年

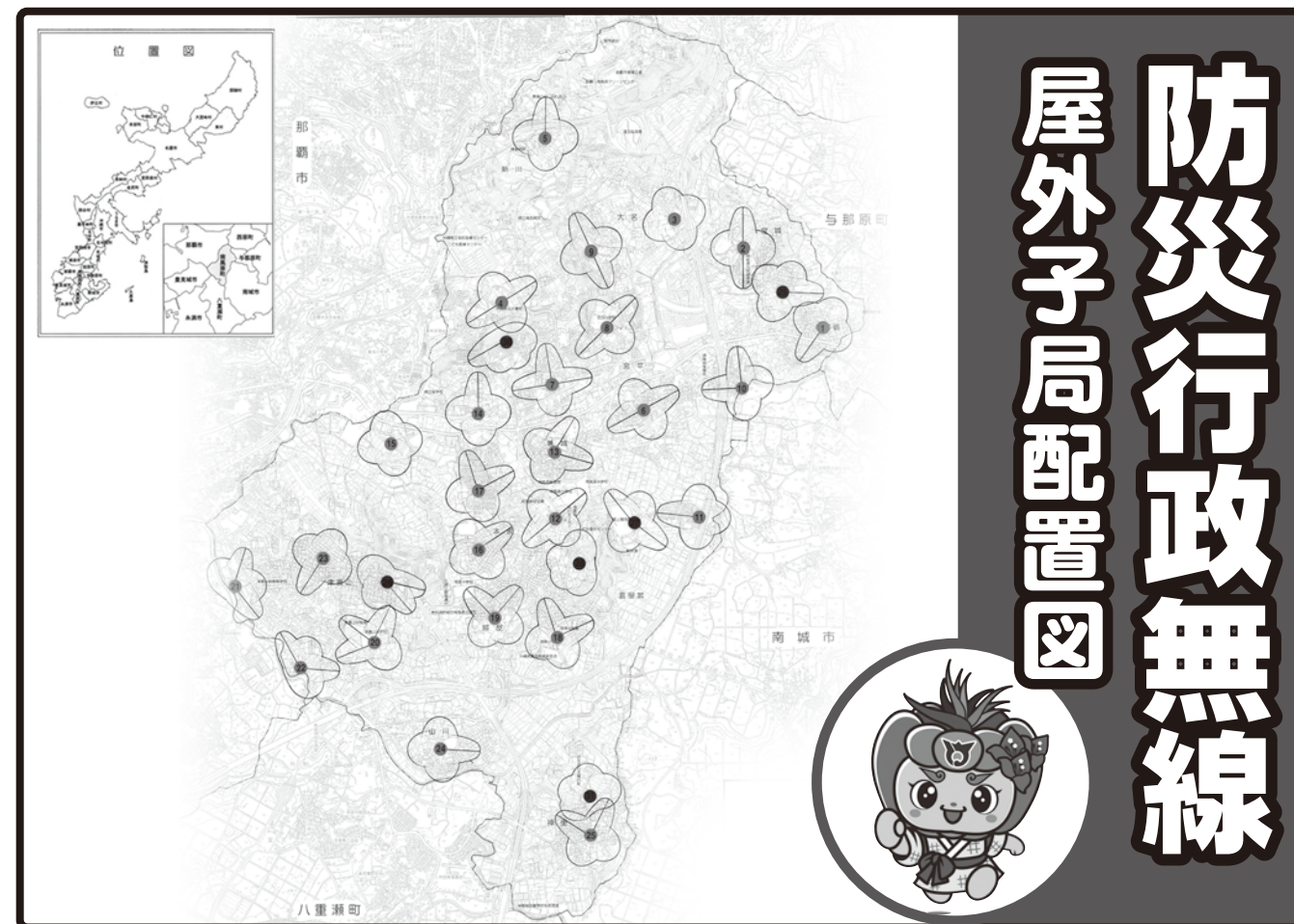
不動産管理・賃貸仲介・売買仲介・有効活用相談
不動産のことでしたら何なりとお申し付け下さい。

since 1981 沖縄県知事免許(9)第0928号
あなたのホームプランナー

南新物産

南風原本店 〒901-1104 南風原町宮平641-7
TEL 098-889-4007 FAX 098-889-4033
http://www.nanchan.co.jp Email hae@nanchan.co.jp





南風原町

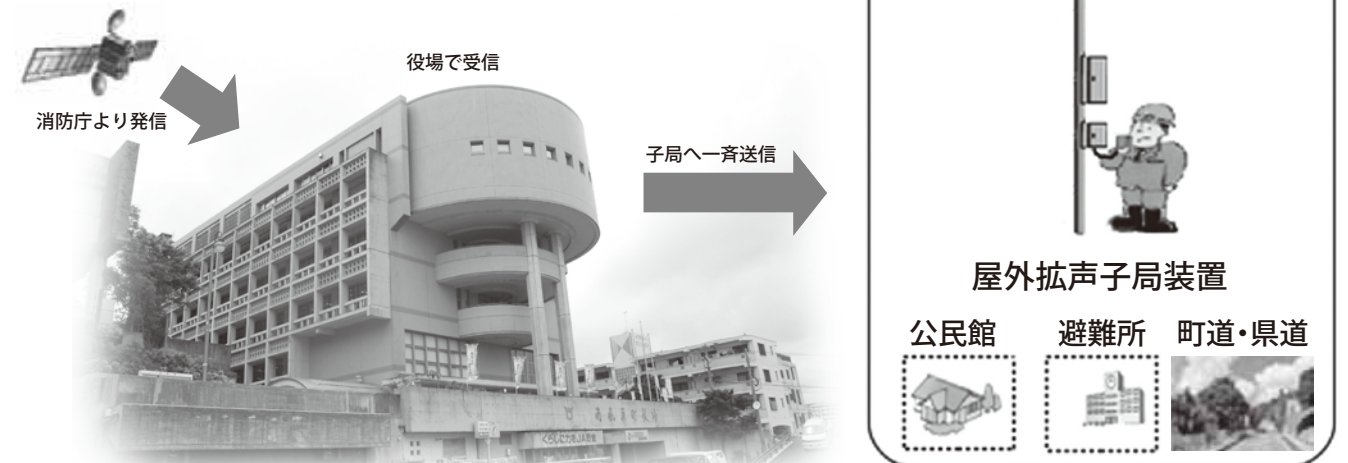
デジタル防災行政無線 運用開始について

町では、南風原町デジタル防災行政無線の運用を7月より開始します。

防災行政無線とは、自然災害や各種有事における災害情報、各種行政情報を、住民の皆様へお知らせするシステムとなっております。

【緊急情報等伝達の流れ】

- ① 消防庁より緊急情報の発信→
- ② 役場で受信し、町内にある屋外拡声子局へ一斉送信→
- ③ 屋外拡声子局より、近隣住民へ情報を発信



また、町が必要と判断する情報については、メールによる配信やホームページによる閲覧も行えるようになります。町内各地域の拡声子局による放送を補うものとして、お手元の携帯電話やパソコンにメールで情報を配信します。

災害情報や行政情報に対する備えとして、ぜひ配信登録をお願いします。

主に配信される情報

- ・ 防災行政無線で放送した内容や、気象情報、避難勧告等必要と認めた情報
- ・ 町が必要と判断する一般行政情報

メール配信登録方法

次のメールアドレスか、QRコードに空メールを送信し、返信されたメールの指示に従って登録してください。

空メール送信先

bousai.haeburu-town@raiden.ktaiwork.jp

登録用QRコード



夏の災害対策は万全ですか？

(防災・減災対策はいつやるの？**今**でしょっ!!!)

梅雨も明け、7月からは台風シーズンの到来です。昨年は大型で非常に強い台風や猛烈な台風により、私たちの生活が脅かされました。また、夏に多い災害には台風以外にも大雨(ゲリラ豪雨)や竜巻といった、いつ発生するかわからない災害もあります。

そのため、日頃から家族で話し合い、避難場所や備蓄品等の確認を行い、防災・減災対策をしっかりとっておきましょう。

家庭での防災体制は万全ですか？

○ 非常持ち出し品(食料など)のチェックをしましょう

- ☐ 飲料水 (3 リットル × 3 日分)
- ☐ 食料 (缶詰、カップ麺、米など 3 日分)
- ☐ 下着 (2~3 着分)
- ☐ 衣類 (トレーニングウェア、Tシャツなど)
- ☐ 懐中電灯、貴重品、ラジオ、救急用品

※ 1人最低3日分は用意しておきましょう。

(リュックなどに入れておけば、すぐに持ち運びができます。)

※ 非常時用備蓄品は、年に1回はチェックし、新しい物に交換しましょう。

※ 家族で避難場所や避難経路を話し合うことも大事です。



平成24年9月29日に来襲した、大型で非常に強い台風17号による被害

ハブ 咬症注意報

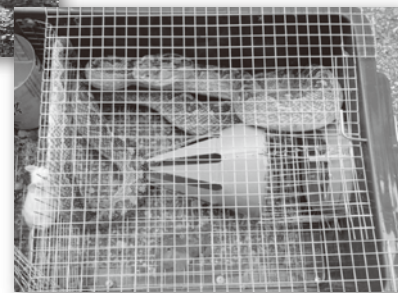
本県には、猛毒を有するハブが生息し、年間 100 人前後のハブ咬症患者が発生しております。
 気温が暖かくなるとハブの行動が活発になり、加えて農作業や行楽等で田畑や山野への出入りが多くなるこの時期に、ハブ咬症被害も多く発生しています。
 田畑や山野、草地等への出入りや夜間に歩行する際には十分に注意し、敷地内の環境整備を行い、ハブが生息・侵入しにくい環境をつくりましょう。

ハブ対策の方法は

- ①隠れ場所をなくす
 - ・石積みなどの穴をセメントで埋める
 - ・資材等を積み上げて置かない
- ②侵入を防ぐ
 - ・屋敷や畑の周りを塀や網のフェンスで囲む
- ③いるハブは取り除く
 - ・ハブ捕獲器で取り除く(役場で貸出しています)
- ④畑や山では咬まれないように工夫する
 - ・長靴を履く
 - ・ハブがいると思って行動する



穴埋めされた石積み



捕獲器で捕獲されたハブ

もしハブに咬まれたら

- ①激しい動きをしないで、身近な人に助けを求めましょう。
- ②応急処置として傷口から吸引器や口で毒を繰り返し吸い出しましょう。
- ③早急に医療機関で治療を受けましょう。

ハブクラゲ 発生注意報

本県の海には、猛毒を持つハブクラゲが生息し、1年のうち6月はじめ頃から人体へ影響を及ぼす大きさに急激に成長します。この時期は、海水浴、マリレジャー等で海への出入りが多く、刺症被害も多く発生しています。

沖縄県では、平成25年6月1日にハブクラゲ発生注意報を発令し、県民や国内外から訪れる観光客に対し、ハブクラゲによる刺症事故の未然防止を呼びかけています。町民の皆様も海水浴、マリレジャー等で海へ行かれる場合は、十分に気をつけましょう。

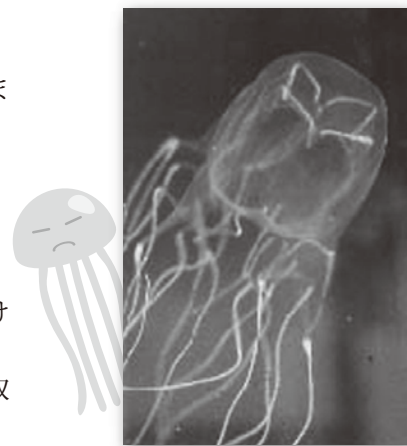
ハブクラゲ刺症を未然に防ぐには？

- ①海水浴をする場合は、ハブクラゲ侵入防止ネットの内側で泳ぎましょう。
- ②遊泳時にはできるだけ肌の露出を避けましょう。
- ③海に出かける際には、酢(食酢)を持参しましょう。

もしハブクラゲに刺されたら？

- ①まず海から上がり、激しい動きをしないで、近くににいる人に助けを求めましょう。
- ②刺された部分はこすらずに、酢(食酢)をたっぷりかけて触手を取り除いた後、氷や冷水で冷やしましょう。
- ③応急処置をし、医療機関で治療を受けるようにしましょう。

注意：ハブクラゲ以外の生物に刺された場合は酢ではなく海水をかけて触手を取り除いてください。



ハブクラゲ

お問い合わせ 住民環境課 生活環境班 ☎889-1797

あなたも平和ガイドになりませんか！

～募集：南風原平和ガイド養成講座～

2013 年度 南風原平和ガイド養成講座(第8期)募集要項

- 1.趣 旨：2007 年 6 月から一般公開を始めた沖縄陸軍病院南風原壕群 20 号には、県内外から多くの見学者が訪れています。その平和学習に大きな役割を果たしているのが、南風原平和ガイドの会です。ガイドは壕見学者への説明を行い、戦争の悲惨さや平和と命の尊さを正しく後世へと伝えていく活動をします。
 今回、以下の日程で南風原平和ガイド 8 期生の養成講座を実施します。
- 2.期 間：2013 年 7 月 27 日(土)～9 月 7 日(日) (全 7 回)
- 3.申込期間：2013 年 7 月 1 日(月)～23 日(火) 午後 6 時まで
- 4.申込方法：電話受付(文化センター：Tel.889-7399)
 または文化センター窓口で申込書をご記入のうえ、お申し込みください。
- 5.内 容：沖縄陸軍病院を中心に、沖縄戦中の南風原の様子、特徴、戦争遺跡などを座学やフィールドワークによって学習する。適宜、レポート等提出有り。
- 6.日 程：別紙(文化センターで配布)
- 7.対 象：①高校生以上の県内在住者
 ②南風原町で平和ガイドを行うことができる人
 ③全講座に参加可能な人
- 8.定 員：15 人
- 9.受講料：資料代として初回に 3,000 円を納めていただきます。
- 10.連絡先：南風原町立南風原文化センター
 ☎889-7399 FAX 889-0529



第23回 参議院議員通常選挙

- 投票日時：平成 25 年 7 月 21 日(日) 午前 7 時～午後 8 時
- 投票所：第 1 投票区「北丘小学校体育館」
 第 2 投票区「町立中央公民館」
 第 3 投票区「津嘉山公民館」

○今回投票できる方：平成 5 年 7 月 22 日までに生まれた方で、平成 25 年 4 月 3 日までに転入届出をし、引き続き居住している方

☆期日前投票

- 期 間：平成 25 年 7 月 5 日(金)～20 日(土)
- 時 間：午前 8 時 30 分～午後 8 時
- 場 所：南風原町選挙管理委員会室(役場 3 階)

◇今回の参議選より選挙制度が変わります

これまで、成年被後見人については選挙権及び被選挙権が制限されていました。しかし、5 月 31 日に公職選挙法の一部を改正する法律が公布されたことで、7 月 1 日より選挙権及び被選挙権が認められます。そのため、今回の参議選より成年被後見人の方も投票をすることができますのでお知らせします。



お問い合わせ

南風原町選挙管理委員会
 〒901-1195 南風原町字兼城 686 番地

☎889-4415・4253
 FAX 889-7657



～あなたの身近な母子保健推進員～

与那覇



あらかき まさえ
新垣 政江

宮城



あらかき かずよ
新垣 和代

大名・北丘ハイツ



いなぶく ともこ
稲福 智子

新川



おおみね まりこ
大嶺 まり子

宮平



とうやま いっこ
當山 イツ子

宮平



なかむら じゅんこ
中村 淳子



まつしま みゆき
松島 みゆき



しもじ ちえ
下地 智枝

兼城



あらかき るみこ
新垣 留美子



きんじょう えいこ
金城 栄子

兼城・本部



とうめ なおみ
當銘 尚美

本部



ひがおんな ひろえ
東恩納 廣江

喜屋武



ぎま なおこ
儀間 直子

照屋



とうばる なおみ
桃原 直美

津嘉山



ぐしけん まさこ
具志堅 正子

山川



しんがき ゆみこ
新垣 由美子

神里



あかみね あけみ
赤嶺 明美

兼本ハイツ



うざ しずえ
宇座 静江

母子保健推進員さんを募集します！

兼城・津嘉山・
第一団地・第二団地各地区

(推進員とは…)

- 妊娠・出産・育児について、親身になっていっしょに考えます。
- 保健師と連携をとりながら、ボランティアで家庭訪問や母子保健事業の手伝いをしています。

(活動内容)

- 母子保健事業(健診、教室等)の案内を届け、参加の呼びかけをします。
- 各健診の会場で職員の手伝いや、お子さんのお世話をします。

- お子さんが生まれた後、こんにちは赤ちゃん事業(乳児訪問)をしています。
- 健診等、受けていないお子さんの受診のすそめをしています。
- その他、いろいろな相談を通し行政とのパイプ役をしています。

どうぞ、よろしく！

お問い合わせ 保健福祉課
☎889-7381



冠婚葬祭のデパート

有限会社 拓商

フリーダイヤル ☎0120-88-2204

ISO9001 認証取得 格付優良
★★★★★ 認定

【南風原本社】
南風原町字津嘉山1608-1
TEL.098-889-1815
FAX.098-889-1812

【拓商セレモニー会館】
南風原町字津嘉山1679-1

拓商セレモニー会館
全館バリアフリー・大駐車場完備

南風原町民・農家に朗報！
美玉完熟堆肥に助成金が出ます。

MITAMA

美玉リサイクルセンター

草刈り、樹木の伐採おまかせください！

☎889-7143 南風原町字神里409番地
★JAはえばる・はえばるエコセンターでも販売しています

食のバリアフリー化 第1回 家族介護教室のご案内 「毎日、気軽に作れる!!うちなー介護食」

飲み込みや噛むことが困難な方を自宅で介護している皆様向けの講習会です。安全に食事を食べ続けられるよう、口の機能を理解したうえで沖縄の伝統食に着目し、家族と同じ材料を使って食欲が増す工夫を教わります。いつまでも食べる喜びを味わってもらい、介助者にも負担の少ない「しあわせの一皿」を作りましょう。皆様のご参加をお待ちしています。

○日 時 7月26日(金) 午後1時半～午後3時半

○場 所 中央公民館

○内 容 ①嚥下の仕組み・誤嚥の話……第2・3研修室

②調理実習……調理実習室

講師:NPO法人バリアフリーネットワーク会議より

・高江洲章恵 様(言語聴覚士)・大矢 富子 様(管理栄養士)

○対 象 介護をされている家族または関心のある方 20人

○参加費 無料

○持ち物 エプロン、三角巾

○申込み 事前に電話でお申込みください。

○申込締切り 7月19日(金)

お問い合わせ 南風原町社会福祉協議会在宅介護支援センター
(担当:平良・前里) ☎889-3502

参加者に
プレゼント!
・うちなー介護食
基礎マニュアル
・とりみ剤



産科医療補償制度の申請期限は 満5歳の誕生日までです

産科医療補償制度は重度脳性まひの
お子様とご家族を支援する制度です

補償対象

- 平成21年1月1日以降に出生したお子様で、次の基準をすべて満たす場合、補償の対象となります。

胎児週数33週以上で出生体重2,000g以上、または
在胎週数28週以上で所定の要件

身体障害者手帳1・2級相当の脳性まひ

先天性や新生児期の要因によらない脳性まひ

- ※生後6ヵ月未満で亡くなられた場合は、補償の対象となりません。
- 補償の対象と認定されると、補償金が支払われるとともに、脳性まひ発症の原因分析が行われます。
- 詳細については、出産した分娩機関または下記お問い合わせ先までご相談ください。

お問い合わせ

産科医療補償制度専用コールセンター

☎03-5800-2231

受付時間:午前9時～午後5時(土日祝除く)

産科医療補償制度ホームページ <http://www.sanka-hp.jcqh.or.jp/>

未熟児養育医療給付について (お知らせ)

～県より権限移譲され町で実施しています～

未熟児養育医療とは

未熟児養育医療は、身体の発育が未熟なまま出生した乳児で、医師が入院養育を必要と認めた場合、未熟児の保護者の所得に応じて費用の一部を町が負担する制度です。

対 象

南風原町に住所を有し、次のいずれかの症状が有り、医師が入院養育を必要と認めた方が対象となります。
(1)出生時の体重が2,000g以下のもの。
(2)生活能力が特に薄弱であって医師が入院養育を必要と認めたもの。

申請期間・場所

期間:入院中の申請となりますので、出生後すみやかに申請してください。

場所:総合保健福祉防災センター ちむぐる館
(南風原中学校向かい)

※申請書類に関することなど、詳細は
下記までお問い合わせください。

総合保健福祉防災センター
☎889-7381 FAX 882-6556



図書館 カレンダー 2013 7月	
月	1
火	2
水	3
木	4
金	5
土	6
日	7
月	8
火	9
水	10
木	11
金	12
土	13
日	14
月	15
火	16
水	17
木	18
金	19
土	20
日	21
月	22
火	23
水	24
木	25
金	26
土	27
日	28
月	29
火	30
水	31

図書館 ☎ 889-6400
(火曜・第4木曜日定休)
は休館日です。

図書館だより 今月のピックアップ 図書館

金色夜叉
(紙芝居)

尾崎 紅葉：原作
雲母書房：刊

名場面・名台詞が心を揺らす紙芝居。老人ケアに最適。紙芝居舞台の貸出もおこなっております。



おおきな
きのような
ひと

いせひでこ

人はみな心の中に、1本の木をもっている。この絵本にはある絵本の主人公も登場します。いせひでこさんファンの皆さん、探してみてくださいね♪

おくに
ことばで
憲法を

大原優子：著
新日本出版社：刊

方言指導の第一人者による「方言で語る憲法」。憲法前文と九条を、津軽から沖縄まで各地の言葉で読む。親しみやすい響きで憲法が身近に感じられる一冊

課題・指定図書の貸出について

毎年夏休みには、課題図書・指定図書の貸出利用がとて増えます。より多くの子どもたちに利用していただくため、7月より約3ヶ月の間、貸出予約冊数・貸出期間を制限させていただきます。

貸出期間

1週間(延長不可とさせていただきます)

予約冊数

課題図書・指定図書各1冊

利用者の皆様のご理解・ご協力をよろしくお願いいたします。

こどもピカソ！

8月13日(火)に講師に久木山さんを招き夏休み手作り絵本教室を開催します。
定員は5組10名(親子での参加をお願いします)

対象：町内にお住いの児童

場所：南風原町立図書館

内容：コラージュ絵本

受付を7月13日(土)朝10時より図書館カウンターにて受付を開始いたします。

※定員に達し次第受付を終了させていただきます。

なお、受付は直接来館でのみとなります。お電話でのお申込みはご遠慮ください。

新着図書案内

※都合により入荷が遅れる場合がございます。

＜一般書＞

◎大介護時代を生きる／樋口恵子

◎夢を売る男／百田尚樹

◎二つの憲法／井上ひさし

◎野菜果樹草花庭木の病気と害虫／根本久

◎目でみることば／おかべたかし

◎ありがとう3組／乙武洋匡

◎いちばん長い夜に／乃南アサ

◎夢幻花／東野圭吾

◎チーズで、めちゃうマ!

＜郷土＞

◎ヌンチャク・釵・トンファー・鎌／鈴木覚

◎体にやさしいおきなわ弁当ははじめましょう

◎馬語手帖／河田棧

◎沖縄が中国になる日／恵隆之介

＜絵本・児童書＞

◎時代をきりひらくIT企業と創設者たち(全6巻)

◎ちょこっとできるびっくり!工作(全4巻)／立花愛子

◎思考力・構成力・表現力をきたえるはじめてのロジカルシンキング(全4巻)／大庭コテイさち子

◎月の満ちかけ絵本／大枝史郎

◎おたすけこびととハムスター／なかがわちひろ

図書館の利用について...

現在、図書館では飲食を禁止しておりますが、2Fの学習スペースに限って、蓋付の容器に入った飲み物の持ち込みを許可しております。お菓子や食べ物の持ち込みはお断りさせていただいております。マナーを守ってご利用ください。

5月の統計

開館日数	23日
入館人数	4,328人
貸出人数	1,606人
貸出冊数	5,926冊

広告募集

この広告枠は2号広告です。[月額1万円]

お申込み・お問い合わせ

広報担当 ☎ 889-4415)へお願いいたします。

Eメールでの受付もいたします。

kouhou@town.haebaru.okinawa.jp

争族(相続)対策!“遺産争いは百害あって一利なし”

税 務 相 談 無 料

税理士法人 八幡会計事務所

税理士・中小企業診断士・行政書士

税理士・行政書士

八 幡 繁 信 浦 本 智 香 子

那覇市寄宮2丁目5番45号 TEL (098) 854-2440

ホームページ <http://haichiman.tkenf.com/pc/>

学校応援隊はえばる

～ できる人が・できることを・できるときに ～
(南風原町学校支援地域本部事業)

町内小中学校では、将来の南風原町の農業生産者、消費者に育ってほしいとの気持ちで農業体験学習に取り組んでいます。今回は、農業体験を指導して下さったボランティアさんを紹介します。また、学校応援隊はえばるでは、子どもたちと一緒に農業体験をしてくださるボランティアさんを探しています。ご協力できる方はお気軽にお電話ください。(例)土作り、苗の植え付けなど。

【北丘小】5年生 総合的な学習の時間 「北丘まつりに向けて野菜を作ろう！」

5年生は、4月26日に宮城の農家、仲里博光さんを招き「南風原町で生産されている野菜の話」と、ゴーヤー苗の植え付けをしました。11月に開催予定の「北丘まつり」で、栽培した野菜の販売を目標に、これから様々な野菜を育てる予定です。

また、仲里さんが北丘小へ寄贈したゴーヤー苗は、南風原小や宮平保育所でも植えられました。



うねの作り方や苗の植え方を指導する仲里博光さん

【南風原小】2年生 生活科 「やさいをつくろう」

4月26日と5月1日に、J A南風原支店「活き生き農園」で野菜作りをしている具志堅榮治さん(本部)が、2年生児童119名と一緒に教材園の土作りと、ゴーヤー・きゅうり・オクラ・トマト・ピーマン・なすの植え付けをしました。「もっと植えたかった～」との声に、具志堅さんは「子ども達は元気だなぁ」と嬉しそうに話していました。



具志堅さんの手元に子ども達の熱い視線が!!

【南風原小】3年生 総合的な学習の時間 「ひまわり畑を作るわけを調べよう」

5月1日、新垣真助さん(宮平)所有畑で農業青年クラブの皆さん協力のもと、ひまわりの種まきをしました。「ひまわりは緑肥といって、かぼちゃの栄養になります。農家にとって雨は良い天気なんですよ」との言葉に、雨の中参加した皆さんは笑顔になりました。7月中旬には満開の予定です。また、5月15日には、赤嶺義光さん(神里)を招き「南風原町の野菜作り名人」の授業を行いました。



かぼちゃ畑の前で説明をする新垣真助さんと農業青年クラブのみなさん

学校応援隊 ボランティア 募集!

小学校や中学校で、趣味や特技を生かして学習支援ボランティアをしてみませんか?

例えば、学習サポート(国語・算数・英語)、農業・家庭菜園、水泳監視・指導、ミシン指導、調理実習、など。他のボランティアさんと一緒に体験ボランティアもできます。お気軽にお電話ください。

お問い合わせ

南風原町教育委員会 生涯学習文化課

☎ 889-0568 (儀間、金城、仲里、濱田)

E-mail: H8890568@town.haebaru.okinawa.jp



- 古布で布ぞうりづくり
3日(水)、19日(金) 14時～
500円+古布
- 草木染(たまねぎ)
9日(火) 14時～ 染料代(Tシャツ
1枚あたり300円)+古布
- さきおりコースターづくり
11日(木) 14時～
無料(古布を持参)
- 生ごみから堆肥づくり
16日(火) 14時～ 無料
- ミニ地球づくり
23日(火) 14時～ 無料(透明な
ビンを持参)

※ミニ地球とは?…閉ざされたビンの中
で植物を育て、自然界の循環を小
さな容器の中で再現したものです。

おねがい
・各講座は予約制となっております。予約は
1週間前までをお願いします。
・キャンセルの場合は必ずご連絡ください。
・準備、片付けのご協力をお願いします。

はえばるエコセンターは、環境保全の普
及・啓発に向け情報発信の拠点となること
を目的とした施設です。

毎月のスケジュールは
こちらで確認できます
南風原町携帯ホームページ→
開館日:月～金 9時～17時
休館日:土・日・祝日
TEL・FAX 889-4425



編集後記

梅雨だったのかじゃなかったのか分から
ないような梅雨が明け、本格的に夏が到来
しましたね!ちょっと動いただけですぐに汗
ばんでしまう季節ですが、その代わりに、
超おいしく感じてしまうのが、そう!ピー
ル☆今書いているこの編集後記の原稿をサ
ン印刷さんに出稿すれば、この7月号の編
集作業は全て終了になります。だから、今
日はお家に帰ったら絶対ビール飲んでや
る!!と朝から決めていたので、いま血眼
になりながらこの編集後記を書いていると
ころですm(◎_◎);m

ビールがうまいのはいいんですが、逆に
ちょっと残念に思ってしまうのが、海で
す。どういことかという、今の体では
上半身裸で海に飛び込めない<(>_<(>)いつ
もTシャツを着て海に入っています。今年
こそは!と毎年思うのですが、その思いに
反して体重は毎年増加していく一
方……。

よし!決めました!今年三十路を迎える
男砂川、今年こそはダイエットを成功させ
てみせます!!という決意を固めながら、
今夜おいしくビールを頂こうと思います。
(KG)



健康診断

場所/ちむぐくる館
☆対象者には個別通知します。

◎乳児一般健診
対象/前期(3ヵ月児)、
後期(9ヵ月児)
日時/7月21日(日)
受付/午前8時40分～10時30分

◎1歳6ヵ月児健診
対象/1歳7～9ヵ月児頃
日時/7月11日(木)
受付/午後1時～2時30分

◎3歳児健診
対象/3歳4～6ヵ月児頃
日時/7月18日(木)、25日(木)
受付/午後1時～2時30分

◎特定健診(地域健診)
※個別通知はありません。
受付/午前8時30分～10時30分
新川・東新川
日時/7月4日(木)
場所/新川コミュニティセンター
宮平・山川
日時/7月8日(月)
場所/ちむぐくる館
与那覇
日時/7月29日(月)
場所/与那覇コミュニティセンター

予防接種

☆対象者には個別通知します。
◎BCG
対象/生後5～8ヵ月
日時/7月10日(水)
受付/午後3時30分～4時
場所/沖縄県総合保健協会
(集団接種)

相談、ほか

場所/ちむぐくる館
◎住民健康相談
日時/毎週金曜日
時間/午前8時30分～正午
◎栄養相談(予約制)
日時/毎週水曜日
時間/午後2時～4時

◎赤ちゃんすこやか広場
(予約制)
☆対象者には個別通知します。
対象/4～6ヵ月児
日時/7月5日(金)、12日(金)、
19日(金)
受付/午後1時15分～

★お問い合わせ/ちむぐくる館 ☎889-7381★



保健師・栄養士の健康ぬちぐすい



がん検診を受けましょう

人の体には、遺伝子の変異を防ぎ、修復する機能がもともと備わっていますが、ある遺伝子の部分に突然変異が起こり、無限に細胞分裂を繰り返して増殖していく、それが“がん”です。がんの原因はさまざまですが、生活習慣の中にがんを発症させる原因が潜んでいることがわかってきました。いろいろな体の場所にかんはできますが、沖縄男性の大腸がん死亡率は全国で4番目に高く、子宮がん死亡率は全国2番目、乳がん死亡率は全国3番目に高くなっています。(平成22年厚生労働省データ)

沖縄のデータから見るがん

大腸がんの1割程度に遺伝が関連していると言われ、残りの9割は環境、特に食事との関連が強いそうです。脂肪の多い食事は、胆汁酸の分泌が多くなり、発がん物質が増えると言われています。

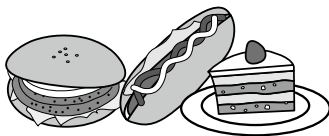
予防として、食物繊維の多くは消化されないで、食物繊維を多く摂ると便の量が増えて発がん物質は薄まります。

そして、乳がんと子宮がんの原因も遺伝など様々ありますが、肥満も関係すると言われています。

それを踏まえ沖縄の状況をみてみると……

肥満……全国1位 42%
脂肪エネルギー比率……全国1位 30%
(食事に占める脂肪の割合)

1日の野菜摂取量……全国45位 266g(国の目標350g)
平成22年厚生労働省データ、国民栄養調査



どうでしょうか?それに、生活習慣病予防とがん予防は共通点がありそうですね。そして何よりがんによる死亡を防ぐために重要なのがんの早期発見です。しかし、がん検診の受診率はまだまだ低いです。(表)

表. 平成24年度 南風原町がん検診受診率 (%)

	胃がん	大腸がん	肺がん	子宮頸がん	乳がん
平成24年度	11.7	15.2	19.8	20.4	25.3
国の目標	40	40	40	50	50

ぜひ、特定健診と同じようにがん検診も年に1回受診しましょう!また、町の保健師、管理栄養士による健康づくりのお手伝いをしていますので、気軽にお声かけください!

情報ありくり

学校給食共同調理場補助員募集

募集人員/若干名(女性)
業務内容/調理員の補助
時給/760円

調理師免許保持者 780円
期間/平成25年8月末～平成26年7月
(1学期終了まで)

勤務/学校給食共同調理場
8時～15時30分(6時間)
シフト制

募集期間/平成25年7月1日～8月
2日(金)午後5時まで

提出書類/履歴書
応募/問/教育委員会 教育総務課
(役場庁舎4階) ☎889-22020

平成25年度第1回
子育て支援サポーター養成講座
～南風原町ファミリーサポーター
センター～

子育ての支援を必要としている方
(おねがい会員)と子育てのお手伝い
ができる方(サポーター会員)による相
互援助活動を行うファミリーサポー
トセンターの会員養成・確保を目的に
講座を開催します。

日程/7月23日(火)・24日(水)・29日
(月)・30日(火)・31日(水)

※時間帯はそれぞれ異なるため、お問
い合わせください。

場所/南風原町総合保健福祉防災セ
ンター ちむぐくる館

内容/「心の発達とその問題」、「身体
の発達と病気」、「子どもの安全」など
受講料/無料(但し、テキスト代が必要)

申込/問/南風原町社会福祉協議会
(南風原町ファミリーサポーターセンター)
☎889-3327・3213

南風原町バドミントン団体戦

日時/7月28日(日)

会場/南風原中学校

ランク分け/Aクラス:一般 県大
会クラス 過去Bクラス優勝者

Bクラス:一般 市民大会クラス
又

は、3年以上経験者 過去Cクラス優
勝者

Cクラス:一般 初心者・2年未満経験
者

全クラス3ダブルスとします。

参加費/1団体あたり
一般 大学生:6千円
高校生以下:4千円

申込方法/教育総務課に申込用紙が
ありますので、必要事項を明記のう
え、参加費と一緒に申し込みくださ
い。※Eメールでの申込みも可。

E-mail:haebarudoki@ahoo.co.jp

申込期限/7月24日(水)17時まで
問/南風原町長杯バドミントン大会
実行委員会代表 照屋亮太

☎090-9077-5520

平成26年度 東部消防組合職員採用試験

職種/消防職Ⅰ(一般、消防職Ⅱ(救
急救命士)

採用予定人員/若干名
第一次試験/平成25年9月22日(日)

その他の詳細事項については平成
25年7月1日(月)から沖縄県東部消
防組合ホームページ、南風原町、与那

原町及び西原町役場のホームページ
からご確認ください。
問/東部消防組合総務課
☎945-2200

平成25年度 駐留軍等労働者事前募集

応募資格/沖縄県在住の満18歳以上
の方で、過去1年間に応募していない方

応募期間/インターネット:24時間受
付中(スマートフォン対応可能)

窓口応募/受付中 午前9時から午後
5時30分(但し土曜・日曜、祝日及び12

月29日(翌年1月3日までを除く)

応募方法/インターネット又は窓口
のいずれか1回の応募まで有効

インターネット:労務管理機構のホー
ムページ http://www.lmo.go.jp を

開き【求人情報】の沖縄県における事
前募集をご覧ください。(スマートフォン

又はインターネット応募と同様)
窓口応募/指定の応募用紙に必要事項

を記入のうえお申込みください。
窓口応募受付場所及び問合せ先/

独立行政法人 駐留軍等労働者労務
管理機構 沖縄支部 管理課

沖縄県中頭郡嘉手納町字屋良
1058番地1

☎098-921-5503

自然とふれあう家族のつどい 親子でカヌー・バナナボート体験

日時/平成25年7月30日(火)
9時～13時

主催/沖縄県立石川青少年の家

募集人員/小学生以上の家族40名程度
参加費用/一人あたり2,000円(参

加費用の他)
申込期間/7月10日(水)～20日(土)

問/沖縄県立石川青少年の家
☎964-32663
FAX 964-5663

担当 上連天清



ご芳志ありがとうございました。

南風原町へ次の方から寄付
を戴きました。

一般寄付

◎株式会社金城組
代表取締役社長 儀保 徳光 様
一般寄付として 200万円



■南風原町社会福祉協議会へ
次の方から寄付を戴きました。

香典返し

◎上原 将弘 様(宮平)
故母 上原ヤス様の香典返し
として 10万円

◎新垣 榮子 様(与那覇)
故夫 新垣俊雄様の香典返し
として 5万円

不動産の無料査定実施中! (社)沖縄県宅地建物取引業協会会員
沖縄県知事免許(第)2847号

求む物件!賃貸から売買まで!

売土地 広さや地目、現状は問いません。
(古家付・更地・平地・田畑など)

売家 どのような家でもご相談下さい。
(広さ、築年数、平屋造り、2階建て、店舗付など)

売マンション 何階建ての何階部分、占有面積、築年数、
立地など、関係なくご相談下さい。

貸家 転勤中の方でもお貸しすることが
できますので、ご相談ください。

創業20周年記念キャンペーン!!
不動産売却をお考えの方をご紹介下さい。

最大 10万円 進呈致します。
(弊社でご成約の場合に限ります。)

こんな方は是非ご相談下さい。
■早急に売りたい・貸したい ■売却するか貸すか悩んでいる
■近所に知られず売却したい ■我が家の価格を知りたい

株式会社 東洋ハウジング

パワーズとよみ近く
〒901-0205 豊見城市字根差部387

(098) 850-4722

気にな
ったら

東洋ハウジング

検索



イオン南風原店

イオン琉球株式会社 南風原町字宮平264番地 ☎ 098 (940) 6100

イオン南風原ショッピングセンター

70の専門店

夏休みはイオンへ行こう!!

お買い物・お食事はイオン南風原ショッピングセンターへ

1階 Shakey's Pizza ☎ 098-882-6760	1階 BEST ☎ 098-940-6500	1階 中華 孫悟空 ☎ 098-882-6008
1階 保険見直し本舗 ☎ 098-940-6334	1階 沖縄の優良県産品 沖縄宝島 ☎ 098-940-6312	1階 白バラ ☎ 098-940-6177
1階 回転寿司 魚蔵 ☎ 098-940-6145	2階 Baskin Robbins ☎ 098-940-6196	2階 オシャレアクセ PRIVATE B ☎ 098-940-6156
2階 吉野家 YOSHINOYA ☎ 098-882-6050	2階 マリオ ☎ 098-940-6192	2階 AW ☎ 098-940-6280
2階 おなま ☎ 098-940-6182	2階 一銭まらや ☎ 098-940-6189	

新規会員募集中!

入会金・年会費 **無料**

「安全・安心」な商品をお届け

雨の日も家の中から
重たい物やかさばる物も
届けます

育児で忙しいママをサポート

ネットで選んで、その日のお届け。

イオンネットスーパー

イオンネットスーパー 検索

<https://netsuper.aeon.jp/home/>

https://mobile.aeonshop.com/netsuper/login/ns_login.php

会員登録・配送エリアのご確認はこちらから

詳しくはイオンネットスーパーホームページをご覧ください。

イオン琉球モバイル ケータイ会員大募集!

只今、イオン琉球モバイルのケータイ会員へ新規登録されますと抽選で毎月500名様へ、初回限定特典として、500円分のイオンギフトカードをプレゼント致します!

こちらから登録 <http://aeon-ryukyuu.jp/>

医療法人
信 和 会

沖縄第一病院

理事長 宮城 信雄

院長 安谷屋茂男

診療科目

●内科●小児科●腎臓内科●消化器科●呼吸器科●放射線科●循環器科●外科●整形外科

●耳鼻咽喉科●リハビリテーション科●泌尿器科●肛門科●人間ドック●人工透析内科

併設

●ふれあい訪問看護ステーション ●訪問リハビリテーション ●訪問介護

●沖縄第一病院居宅介護支援事業所 ●通所リハビリテーション ●通所介護

●介護老人保健施設 おおぞと信和苑

●乳がん検診 月・水・土の午前です。(要予約)

●禁煙外来 月曜日の午後です。(初回のみ要予約)

●睡眠時無呼吸症候群の検査・治療を行っています。

診察時間

月・火・金 《午前》9時～12時 《午後》2時～6時

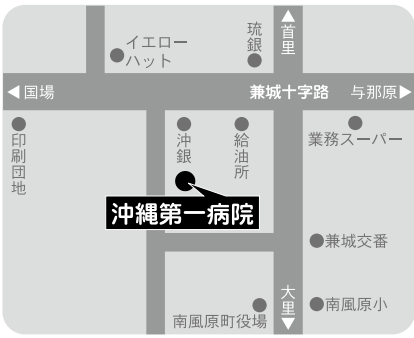
水 《午前》9時～12時 《午後》2時～5時 小児科のみ

木 《午前》9時～12時 《午後》2時～5時

土 《午前》9時～12時 《午後》2時～5時 耳鼻咽喉科のみ

※休診日／日曜・祝日

〒901-1111 南風原町字兼城642-1 ☎ (098)888-1151



黄金森公園駐車場の使用禁止について

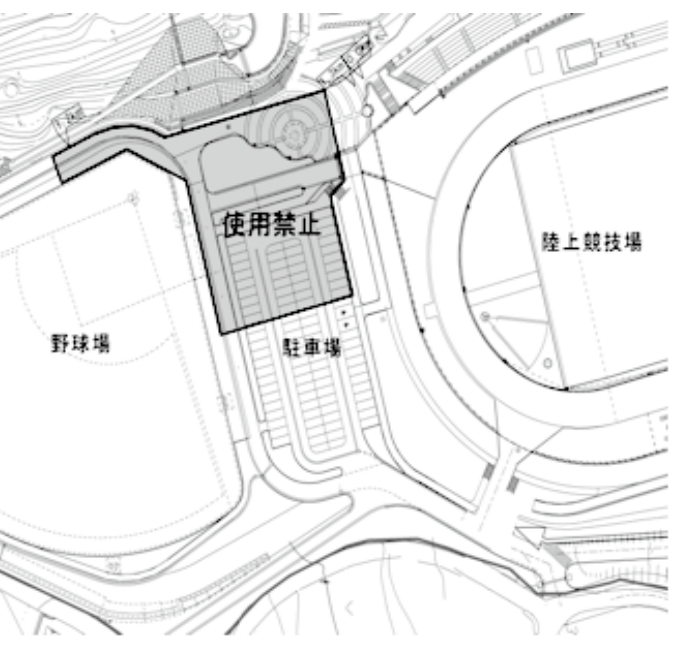
お知らせ

黄金森公園駐車場(球場横)については、工事のため一部ついて7月より**使用禁止**になります。工事終了は平成25年12月末を予定しております。

利用者の皆様にはご不便をお掛けしますが、ご理解とご協力のほど、よろしくお願いいたします。

※詳細については町のホームページや陸上競技場に掲示してお知らせいたします。

お問い合わせ
黄金森陸上競技場
☎ 889-0502



工事中

平成25年度

県営住宅空家待ち入居者募集にかかる「入居者募集のしおり」の配布について

今年度も「県営住宅空家待ち入居者募集」の資料配付を以下のとおり行います。

○募集期間及び資料配付期間
平成25年7月16日(火)～26日(金)

○資料配付窓口

- ・南風原町役場
1階:住民環境課
4階:まちづくり振興課
- ・ちむぐくる館

※役場ではあくまで資料配付のみとなり、申込みについては「沖縄県住宅供給公社」が窓口となります。



道路改良工事について

宮平学校線道路改良工事のお知らせ

この度、**宮平地内(当間原交差点付近)**で道路改良工事を7月より施工します。そのため、一部交通規制により交通渋滞が予想されますので、現場の案内看板等に従って通行されますようお願いいたします。

道路利用者の皆様にはご不便をお掛けしますが、ご理解とご協力のほど、よろしくお願いいたします。



お問い合わせ 都市整備課 ☎ 889-1632

基本理念

ともにつくる黄金南風の平和郷

「平和」「自立」「共生」

町の人口(5月末現在)		5月の人の動き	
人口	36,151 人(+44)	出生	40 人
男性	17,873 人(+18)	死亡	15 人
女性	18,278 人(+26)	転入	164 人
世帯数	13,035 戸(+26)	転出	145 人
外国人登録人口	72 人		
外国人世帯数	55 戸		

町民憲章

私たちは、南風原町民であることに誇りを持ち、みんなで力を合わせ、明るく、豊かで、住みよいまちを作するため、すすんで次のことを実行しましょう。

1. 私たちは、教育を大事にし、文化の高い町をつくりましょう。
1. 私たちは、自然を愛し、みどり豊かな美しい町をつくりましょう。
1. 私たちは、健康で明るい家庭をつくりましょう。
1. 私たちは、きまりと時間を守り、住みよい町をつくりましょう。
1. 私たちは、よく働き、よく学び、豊かな町をつくりましょう。

(昭和58年4月1日制定)



南風原町

夏休み 下水道の仕事を知ろう!!

マンホールの中はどうなっているの？
え？南風原に下水処理場があるの？
下水道の役割と意義、循環型社会について体験学習を実施します。



日時 8月10日(土) 午前9時～午後5時

対象 町内小学校4～6年生の親子、定員40名
※工場見学がありますので、保護者同伴をお願いします。

見学 町内下水処理場、下水道工事現場など
(天候等により、内容が変更する場合があります)

申込 8月6日(火)まで

※定員に達し次第、締め切りますのでご了承ください。
◎当日はお弁当・飲み物・雨カッパをご持参ください。

★お知らせ★

公共下水道へ接続する場合の無利子融資制度や、
単独浄化槽から合併浄化槽へ切り替える場合の
補助制度(新築除く)があります。

お申込み・お問い合わせ

区画下水道課 庶務普及班 (☎889-2508)



放水体験、はしご車、救助訓練、救急法などを体験しよう!

第13回 ファイヤーフェスティバル

日時 8月18日(日) 午前10時～午後1時

場所 東部消防組合消防署構内

参加料 無料

対象者 南風原町、与那原町、西原町在住の
小学生と同伴参加者(親子)150名
※定員に達し次第締切

申込み 7月1日(月)～19日(金) 午前9時～午後5時
※土日、祝日を除く

実施項目

- ① 放水体験コーナー ② はしご車乗車体験コーナー
- ③ 救助体験コーナー ④ 濃煙体験コーナー
- ⑤ 救急法体験コーナー ⑥ 消火器体験コーナー

主催 東部消防職員共済会

共催 東部消防組合消防本部

お申込み・お問い合わせ 東部消防本部 総務課 (☎945-2200)



放水体験



救急法体験